

¡Bienvenidos al kinder!



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

Programa del kínder de día completo

MANUAL PARA PADRES

“**L**levar a nuestros niños
a la escuela es muy
importante.”

—Lucy Calkins

ÍNDICE

Nuestra filosofía	2
¿Por qué un kínder de día completo?	3
Una experiencia típica del kínder	4
El currículo del kínder	5
El progreso de sus niños	7
La seguridad de sus niños	8
Buenos hábitos de asistencia	8
Preparándose para el kínder	9
¿Están preparados sus niños para el kínder?	11
Los padres son socios	12
Inscribiendo a sus niños	13
Transporte en autobús	15
El primer día de clases	16
Preguntas más frecuentes	17
Información sobre la escuela	20



BIENVENIDA DEL SUPERINTENDENTE

¡Bienvenidos al Distrito Escolar de Hillsboro! Esperamos que sus niños nos acompañen para el comienzo de un emocionante viaje educativo. En el kínder sus niños desarrollarán destrezas de aprendizaje para toda la vida, a medida que aprenden a compartir ideas y objetos, resolver problemas, establecer nuevas amistades, y desarrollar destrezas de preparación para su ingreso al primer grado y más allá.

Les animo a que se conviertan en miembros activos del equipo educativo que estará trabajando para desarrollar los talentos únicos que sus niños aportarán a la escuela. Las escuelas exitosas dependen de la participación positiva y el trabajo conjunto con los padres. Algunas formas de involucrarse incluyen: ser un padre voluntario, unirse a la organización de padres/maestros de la escuela, ser acompañante en las excursiones, y darle ánimo a sus niños.

El kínder es un momento emocionante para las familias. El equipo del kínder, respaldado por todo el personal del Distrito Escolar de Hillsboro, se encuentra listo para acompañarlos en este primer paso hacia una experiencia educativa satisfactoria y gratificante para sus niños. Gracias por todo lo que ustedes hacen, como padres y miembros de la comunidad, por nuestras escuelas.

—Mike Scott, Superintendente

Misión del Distrito Escolar de Hillsboro
Motivar y ofrecer desafíos a todos los estudiantes
para asegurar la excelencia académica

«**EL KÍNDER** es una transición entre el hogar y la escuela, un puente entre la educación temprana y la escuela primaria, y una base para el desarrollo de destrezas sociales y académicas».

—Enseñana y aprendizaje durante el año del kínder (2006)

NUESTRA FILOSOFÍA

El kínder de día completo, les ofrece múltiples oportunidades a los niños para experimentar, explorar, descubrir, enfrentarse a retos, resolver problemas y desarrollar su independencia. También es la base para el desarrollo de destrezas sociales y académicas, así como para fomentar el amor por el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

El Distrito Escolar de Hillsboro es consciente de que esta podría ser la primera vez que los padres comparten la responsabilidad del cuidado de sus hijos. La prioridad de nuestros maestros, es la creación de un entorno enriquecedor, seguro, que brinde apoyo y sea acogedor para nuestros estudiantes y sus familias.

Al diseñar el entorno de nuestro kínder, nos basamos en las siguientes creencias:

- Creemos que los padres y las familias son nuestros socios en el proceso educativo
- Estamos aquí para guiar a los padres a través de la experiencia escolar
- Respetamos y celebramos la riqueza de los idiomas y culturas representadas en nuestra comunidad
- Creemos que formar y mantener vínculos con los adultos y otros niños, es fundamental para el desarrollo social y emocional de los niños
- Fomentamos la cooperación y el respeto mutuo
- Nivelamos los rigurosos estándares académicos con las prácticas apropiadas para la edad de los niños, con el fin de ayudarles a desarrollar las destrezas y los conocimientos que ya poseen
- Fomentamos el aprendizaje a través de la exploración activa, utilizando materiales apropiados para la edad de los niños, así como experiencias que ayudan a desarrollar lectores, escritores, científicos, matemáticos y artistas
- Orientamos a los niños con sus frustraciones y con el estrés, como una manera de desarrollar destrezas para resolver problemas



Sobre todo, queremos que nuestros niños sean apoyados por un equipo de personal especializado, que les fortalezca, escuche, cree experiencias positivas, y les ayuden a tener éxito en la escuela y en la vida.

¿POR QUÉ UN KÍNDER DE DÍA COMPLETO?

La Ley 248 del senado de Oregón autorizó jornadas de día completo a partir del año escolar 2015-16. Un programa de kínder de día completo, ha sido considerado durante mucho tiempo como la mejor práctica posible, y cuenta con el apoyo de organizaciones profesionales como la Asociación Nacional para la Educación Infantil y la Asociación Nacional de Educación. Muchas investigaciones muestran que el kínder de día completo ofrece muchos beneficios continuos, incluyendo destrezas de preparación para la escuela, rendimiento académico a largo plazo, mejora de la asistencia del estudiante y desarrollo del lenguaje.

Un programa de día completo de alta calidad, es necesario para asegurar que los maestros tengan el tiempo suficiente para hacer frente a todos los estándares de kínder estatales, de manera que sean apropiados para el desarrollo de los niños y para asegurar que nuestros estudiantes tengan acceso completo a esta instrucción. Esta es una estrategia importante para conseguir que **todos** los estudiantes tengan éxito durante toda su educación en los grados K-12, mediante el fomento de la igualdad y la disminución de la brecha en el rendimiento.

EL KÍNDER DE DÍA COMPLETO

lleva a un:

- Desarrollo de destrezas de preparación escolar
- Rendimiento a plazo largo
- Mejor asistencia
- Desarrollo del lenguaje

Los estudios han demostrado que el kínder de día completo da como resultado:

- Mejoras en las puntuaciones de rendimiento de lectura y matemáticas
- Una probabilidad de que los estudiantes se atrasen un grado o sean referidos a programas de educación especial
- Beneficios académicos más duraderos para los niños económicamente desfavorecidos
- Efectividad en la disminución de la brecha de rendimiento entre los estudiantes de diferentes niveles económicos y orígenes raciales
- Mejora de la asistencia en grados futuros

Hay una gran cantidad de aprendizaje, exploración y descubrimientos, que suceden en el kínder de día completo. Un programa de medio día, simplemente no proporciona la misma estructura, tiempo ni oportunidades para un desarrollo académico, social y emocional, que prepare a los niños para sus futuros años educativos.

UNA EXPERIENCIA TÍPICA DEL KÍNDER

Mientras que la rutina diaria varía de una escuela a otra, o incluso entre los maestros, reconocemos que el kínder es un grado diferente a los demás, a nivel de desarrollo. Nuestros programas de día completo serán diseñados para satisfacer las necesidades emocionales, físicas y de desarrollo de este conjunto único de estudiantes; no serán «miniestudiantes de primer grado». Los maestros enfatizarán prácticas que respondan a las necesidades de desarrollo de los estudiantes durante el día, incorporando los descansos que sean necesarios, y promoviendo una experiencia de aprendizaje jovial.

Incorporamos las características de los programas de alta calidad:

- Oportunidades estructuradas para el desarrollo del vocabulario
- Bloques de tiempo dedicados y adecuados a la edad de los niños, para lectoescritura, matemáticas y contenidos varios
- Oportunidades guiadas o estructuradas para el desarrollo de lenguaje y destrezas sociales a través del juego
- Acceso a las mismas oportunidades de educación física, música, tecnología y bibliotecas que las de los estudiantes de los grados 1-6
- Una sólida comunicación entre maestros y padres



Los estudiantes comenzarán el año aprendiendo las reglas y rutinas de la escuela y el salón de clase. Los estudiantes practicarán escribiendo sus nombres. Habrá mucho aprendizaje activo. Los estudiantes aprenderán patrones con palabras, con sus cuerpos, y con papel y lápiz.

Los estudiantes comenzarán a aprender fonética, lectura, escritura y números. Muchos estudiantes pueden comenzar a escribir con ortografía inventada, esto no es malo y forma parte, de hecho, de una importante etapa en la alfabetización temprana. Las matemáticas y los números serán experienciales a principios del año, con más énfasis en conceptos como «más que» y «menos que». Hacia el final del año, los estudiantes realizarán cálculos simples.

Hay una variedad de actividades, incluyendo muchos proyectos artísticos y de artesanías, que enseñan a los niños a seguir instrucciones y desarrollar destrezas motrices finas. Se anima a los niños a que hablen para desarrollar destrezas de lenguaje y experimenten con los libros. Los estudiantes trabajarán con objetos reales, como medir su altura con patatas.

EL CURRÍCULO DEL KÍNDER

Entonces, ¿qué van a aprender los niños? A lo largo del año escolar, los niños estarán aprendiendo y desarrollándose activamente de varias maneras. Esto es lo que aprenderán a hacer en el kínder de día completo:

Artes del Idioma Inglés

- Reconocer las letras mayúsculas y minúsculas
- Identificar los sonidos de las letras del alfabeto
- Recordar la secuencia de eventos en una historia
- Disfrutar de canciones, cuentos y poesías
- Hablar de forma comprensible, y compartir y dictar experiencias
- Seguir instrucciones orales y usar una variedad de destrezas auditivas
- Escribir nombres con letras minúsculas correctas
- Desarrollar una conciencia fonológica (la capacidad de segmentar y combinar los sonidos en las palabras)
- Expresar ideas en papel utilizando conocimientos sobre sonidos y letras



Matemáticas

- Contar de 0 a 100
- Identificar y escribir los números de 0 a 20
- Conocer los valores de los números de 0 a 20
- Identificar y describir figuras 2D y 3D básicas tales como: círculo, rectángulo, cuadrado, triángulo, esfera, cubo, y prisma rectangular
- Demostrar comprensión de los conceptos de adición y sustracción (suma y resta) hasta 10
- Reproducir patrones simples
- Clasificar y ordenar objetos
- Participar en las actividades de «la esquina de los números» y el calendario



Ciencia

- Entender las necesidades de las plantas y animales
- Explorar el papel de las fuerzas para empujar y estirar en el movimiento
- Explorar el proceso de diseño de ingeniería
- Comprender la relación entre la luz solar y el clima.



Ciencias Sociales

- Identificar el diálogo respetuoso y cómo las reglas son diferentes en diferentes entornos
- Distinguir entre necesidades y deseos
- Identificar ayudantes/profesiones de la comunidad
- Ubicar su comunidad en un mapa o globo terráqueo
- Examinar tradiciones y celebraciones de diferentes comunidades
- Comprender que los eventos suceden en orden secuencial
- Comparar y contrastar eventos y prácticas pasadas y presentes
- Identificar lo que es justo y lo que no es justo, y la empatía

Artes

- Desarrollar una apreciación por la música
- Participar en actividades de movimiento y dramatización
- Aprender y cantar canciones sencillas
- Explorar y utilizar una variedad de medios artísticos
- Tomar conciencia de la forma y el color como elementos de diseño



Biblioteca/Medios

- Aprender las reglas de la biblioteca y del cuidado de los libros
- Desarrollar la capacidad para localizar y seleccionar materiales de la biblioteca
- Participar en la hora de cuentos
- Introducir a los estudiantes a diversos autores e ilustradores

Tecnología

- Aprender a iniciar sesión y utilizar Chromebook proporcionado por la escuela
- Aprender sobre el cuidado básico de los equipos
- Familiarizarse con las herramientas de terminología básica, incluyendo Google Classroom

Hábitos de Salud Positivos

- Poseer conocimiento de los procedimientos sobre seguridad, higiene personal y nutrición
- Participar en actividades físicas, actividades y juegos en grupo, y comprender su importancia
- Buscar y hacer amigos
- Respetar y responder positivamente a los adultos y compañeros, los derechos y la propiedad ajena
- Conocer números de teléfono y direcciones
- Demostrar un estilo de vida positivo y destrezas de toma de decisiones y resolución de problemas



EL PROGRESO DE SU NIÑO

Al inicio del año escolar, usted y el maestro de su niño, se reunirán para dialogar sobre las metas del kínder y cómo se medirá el progreso. Las destrezas de preparación de su niño serán evaluadas durante las primeras semanas en la escuela; estos resultados no sólo son orientativos para las políticas educativas del estado, sino que también ayudarán a los maestros a guiar su instrucción en el salón de clase.

Los estudiantes de kínder reciben un informe de progreso dos veces al año. Este informe de progreso identifica las expectativas basadas en los estándares educativos adoptados por el Departamento de Educación de Oregón y la secuencia de currículo e instrucción determinada por el Distrito Escolar de Hillsboro. El informe de progreso indica si el estudiante está progresando según lo planeado hacia el cumplimiento de estos objetivos para el final del primer semestre y está destinado a mostrar una mejora hacia las metas finales indicadas en el segundo semestre.

Como parte del requisito de la ley SB 1003 y nuestro compromiso de asegurar que cada niño logre un progreso académico significativo, los estudiantes de kínder son evaluados tres veces al año sobre las destrezas de lectura en inglés y en español si su idioma de origen es el español. Los equipos escolares utilizan los datos de evaluación para decidir qué estudiantes están progresando adecuadamente en la instrucción regular y cuáles estudiantes pudieran necesitar instrucción de lectura complementaria para apoyar el desarrollo de sus destrezas de lectura. La instrucción complementaria se realiza a través de lecciones de intervención en grupos pequeños y se ajusta en función de cómo los estudiantes progresan en sus destrezas de lectura. Si los estudiantes logran un progreso limitado a través de estas intervenciones, nos pondremos en contacto con usted para proporcionar un plan más individualizado. Lo alentamos a mantenerse en contacto con el maestro de kínder para apoyar el desarrollo de la lectura de su estudiante en el hogar. Las intervenciones y apoyos tempranos asegurarán que los estudiantes tengan éxito independientemente de una discapacidad de aprendizaje como la dislexia.

LA SEGURIDAD DE SUS NIÑOS

La seguridad de su niño es nuestra principal preocupación. Asegúrese de que su hijo sepa lo siguiente:

- Nombre y apellidos de los padres o tutores legales
- Dirección y número de teléfono incluyendo el código de área
- No hablar con extraños ni aceptar ser llevado en el vehículo de un extraño
- Caminar de frente al tráfico
- Cruzar las calles de manera segura en las esquinas o los pasos peatonales
- Comportarse de manera segura en la parada del autobús escolar y como pasajero del autobús escolar
- Ir directamente al hogar después al salir de la escuela
- Qué hacer cuando no hay nadie en el hogar (por ejemplo: plan de emergencia, etc.)

Planee una ruta segura hacia y desde la escuela. Repase la ruta con su hijo, explicándole los peligros del tráfico y los métodos seguros para cruzar las calles. Seleccione la ruta más segura y protegida, escogiéndolo los cruces con cuidado. Es más seguro acompañar a su hijo hacia y desde la escuela, o a la parada del autobús escolar.

BUENOS HÁBITOS DE ASISTENCIA

Los estudiantes que desarrollan buenos hábitos de asistencia desde una edad temprana, tienen más probabilidades de continuar con estos hábitos positivos a lo largo de sus años académicos y en sus futuras profesiones. Como padres, una de las cosas más importantes que pueden hacer para apoyar la educación de su hijo, es hacer que la asistencia regular y puntual, sean una prioridad diaria.

La enseñanza en el salón de clase provee a los estudiantes con experiencias prácticas interactivas y apoyo del maestro. Los estudiantes que están ausentes pierden este valioso tiempo de instrucción y pueden rezagarse rápidamente en la escuela. Ayudar a su niño a desarrollar una rutina en las mañanas para prepararse para la escuela y llegar a tiempo listo para aprender, lo dispondrá para el éxito en el kínder y más tarde en la vida.

¡CADA DÍA CUENTA!

Los niños que llegan 10 minutos tarde a la escuela cada día, pierden 30 horas de enseñanza en el salón de clase durante el año escolar.

PREPARÁNDOSE PARA EL KÍNDER

Expectativas del maestro

Sorprendentemente, los maestros del kínder consideran los siguientes tres factores, como los más importantes en la preparación para el kínder:

estar saludables, bien nutridos, y bien descansados. Los maestros no se centran en las destrezas académicas, tanto como los padres tienden a

hacerlo. Después de estos factores, los maestros de kínder necesitan que los estudiantes sean capaces de comunicar sus necesidades con palabras, seguir instrucciones, compartir, tomar turnos y ser respetuosos con los demás. Los estudiantes también necesitan ser capaces de responder a su nombre y a recordatorios básicos sobre seguridad.

Lo que usted puede hacer para prepararse

Hay varias cosas que puede hacer para desarrollar la sensación de seguridad de su hijo y hacerle sentir entusiasmo por el kínder.

- Asegúrense de que su hijo haya tenido todos los chequeos de rutina para niños, y que todos los asuntos relacionados con la salud estén siendo tratados.
- Revise la programación de desayuno y almuerzo escolar de la escuela de su hijo, o en la página web de Servicios de Nutrición. También hay recursos nutricionales disponibles a través del Centro de Recursos para Familias del Distrito y el Servicio de Extensión del Estado de Oregón.
- Desarrollen una rutina para irse a dormir y para despertarse, al menos dos semanas antes de que comiencen las clases. Los niños en edad de kínder deben dormir entre 10 y 13 horas por noche, y levantarse a tiempo para estar listos para tomar el autobús escolar, vestidos, aseados y alimentados (si es que van a tomar el desayuno en el hogar).
- Comience a felicitar a su hijo por usar palabras para comunicar sus necesidades, en lugar de que lo haga con gritos, gruñidos o utilizando otro tipo de comunicación no verbal. Modele respuestas y comportamientos apropiados para su niño.
- Juegue con su hijo, haciendo actividades que se centren en seguir instrucciones, como «luz roja, luz verde», y felicítelo cuando comparta y tome turnos.
- Practiquen destrezas sociales; encuentren situaciones en las que su hijo pueda interactuar con grupos de niños, en situaciones estructuradas y no estructuradas.

Los tres factores más importantes en la preparación para el kínder

**SALUDABLES
BIEN NUTRIDOS
BIEN DESCANSADOS**

- Elogie a otros niños que compartan o tomen turnos, si su niño tiene dificultades con esas destrezas; él aprenderá que esto es importante para usted, si le escuchan elogiando estas destrezas.
- Comience a identificar los sentimientos de los demás (por ejemplo: «él se ve feliz hoy», «estoy muy emocionado por eso», «ella se ve triste», «¿él tiene hambre?»).
- Asegúrese de que su hijo sepa su primer nombre; a veces a los niños se les llama con un apodo en la familia y no responden a su primer nombre cuando ingresan a la escuela.
- Practique actividades que motiven a su hijo a sentirse cómodo con algunas actividades básicas, como vestirse solos, guardar los juguetes y atender sus propias necesidades en el baño. Es importante que su hijo haya desarrollado un sentido de confianza en su capacidad para encargarse de estas cosas, antes del primer día de clase.
- Permita que su niño juegue con lápices y papeles para dibujar y practicar escritura real o simulada.
- Asista a la orientación del kínder de su escuela para que su niño pueda conocer al personal y ver a dónde va a ir. Si es posible, muéstrela a su niño la cafetería, la oficina, el gimnasio y la biblioteca para que se sienta más cómodo cuando comience realmente el kínder.
- Si cree que la transición al kínder será difícil para su niño, ayúdele a estar más familiarizado con la escuela antes de comenzar el año escolar. Llévelo a pasear brevemente alrededor de la escuela, a jugar en el patio de juegos y hablele sobre lo que puede esperar durante el kínder, para desarrollar su sentido de seguridad y crear entusiasmo sobre el comienzo de la escuela.
- Cuando usted el padre o tutor legal, reciba el paquete del kínder, revise todos los materiales para que pueda entender las expectativas y el horario en la escuela de su hijo. Pregúntele al maestro cómo funcionará la comunicación en el salón de clase y las expectativas en torno a la tarea.



¿ESTÁ PREPARADO SU NIÑO PARA EL KÍNDER?

Lista de expectativas del maestro

La siguiente es una lista de las destrezas básicas recomendadas por los maestros del Distrito Escolar de Hillsboro, para ayudar a los padres a preparar a sus hijos para el kínder:

- ☐ Entrenado para ir al baño (limpiarse, tirar de la palanca del inodoro y lavarse las manos)
- ☐ Reconocer su nombre cuando se le llama y también por escrito, que pueda escribir su nombre (conocer las letras correspondientes)
- ☐ Independencia con sus necesidades básicas
 - ☐ Atarse los zapatos
 - ☐ Usar la bragueta y los botones
 - ☐ Sonarse y limpiarse la nariz
 - ☐ Ajustarse los pantalones
 - ☐ Llenar y cerrar la mochila
 - ☐ Mover sillas
 - ☐ Guardar los juguetes
 - ☐ Exposición a algunos números de teléfono
- ☐ Sentarse y escuchar un cuento durante 10 minutos
- ☐ Visitas habituales a la biblioteca o colección familiar de libros
- ☐ Cantar algunas canciones o juegos con los dedos (como «Witzy Witzy araña» o «Saco una manita») en su idioma de origen
- ☐ Reconocimiento de algunas letras en su idioma de origen (reconocer que hay diferencias entre números y letras)
- ☐ Destrezas sociales
 - ☐ Entender lo que es el espacio personal/no tocar lo que no sea suyo
 - ☐ Conocer la diferencia entre la familia y los amigos
 - ☐ Experiencias previas en preescolar/Head Start
 - ☐ Citas para jugar
 - ☐ Ser responsable
 - ☐ Aprender a no tener miedo
 - ☐ Ser capaz de pedir ayuda o pedir traducción
- ☐ Destrezas con útiles escolares
 - ☐ Exposición al uso de lápices, marcadores, lápices de colores, etc.
 - ☐ Sostener lápices, tijeras y otras herramientas con un agarre apropiado
- ☐ Destrezas con números
 - ☐ Contar hasta 5 o 10
 - ☐ Reconocer los números de 1 a 10
 - ☐ Capacidad para escribir algunos números
- ☐ Conciencia de las partes del cuerpo, de las formas y colores



LOS PADRES SON SOCIOS

Como el primer maestro de su hijo, usted tiene un papel muy importante en su éxito académico. Al mostrar interés en lo que su hijo está aprendiendo en la escuela, usted expresa el importante valor que tiene la educación. A continuación se detallan algunas cosas simples que usted puede hacer para apoyar a su niño:

Léanle a su niño todos los días: El maestro de su hijo puede ofrecer algunas recomendaciones. Permita que su niño seleccione temas apropiados para su edad y que sean de su interés. El desarrollo de una base sólida para la lectura, comienza con la emoción de un niño y la pasión por las historias.

Escuche atentamente: Cuando su hijo le hable de sus intereses en la escuela, ya sea una actividad de la clase, un nuevo amigo, o cuando exprese una preocupación. Muestre entusiasmo por el trabajo escolar que su hijo lleve al hogar y hágale preguntas sobre las actividades.

Aprenda el horario de su hijos: ¿Qué día de la semana su hijo tiene clase de educación física, biblioteca, música, etc.? De esa manera, usted puede asegurarse de que tiene zapatos deportivos para la clase de educación física. También le ayudará a hacerle preguntas específicas que estimulen a su niño a comunicar lo que le pasó ese día en la escuela, como «¿Qué cantaste hoy en la clase de música?»

Asista a las actividades escolares: Conferencias escolares, presentaciones, noches de diversión familiar y reuniones de grupos de padres. Todas estas actividades le permitirán conocer al maestro de su hijo, sus amigos y a otros padres.

¿Su hijo tiene problemas para adaptarse?

Comuníquese con el maestro de su hijo. Todas las escuelas quieren genuinamente que su hijo tenga éxito; usted conoce a su hijo mejor que nadie, así que, por favor comparta con la escuela cualquier información que le ayude a su hijo a tener éxito.



INSCRIBIENDO A SU NIÑO

Comprobante de edad/Nombre Legal

Su niño es elegible para comenzar el kínder al inicio del nuevo año escolar, si ha cumplido cinco años el 1.o de septiembre de ese año escolar o antes. Se le pedirá al padre/tutor legal, que presente un comprobante de la fecha de nacimiento del estudiante, al momento de inscribirlo al kínder. Los documentos deben incluir el nombre legal completo del niño.

Los siguientes documentos pueden ser aceptados para verificar la fecha de nacimiento del estudiante:

- Original o copia del certificado de nacimiento
- Pasaporte vigente
- Decreto de adopción
- Registros de escuelas anteriores
- Registro hospitalario o de bautismo
- Declaración jurada firmada por un padre, tutor legal u otra persona en una relación de paternidad

La Política JECA-AR del Distrito Escolar de Hillsboro, proporciona más información sobre los procedimientos de inscripción de los estudiantes, su residencia y la documentación requerida. Los formularios de inscripción están disponibles en su escuela, y en el sitio web del Distrito.

Registros de Salud (vacunas y dosis requeridas)

La ley del estado de Oregón requiere que los estudiantes hayan recibido las vacunas apropiadas antes de su ingreso a la escuela. Se le pedirá al padre/tutor legal que proporcione un formulario completo del Certificado de estado de vacunación de Oregón (CIS, por sus siglas en inglés), al momento de inscribir a su hijo al kínder.

La siguiente tabla muestra las vacunas requeridas por la ley del estado de Oregón, para la admisión de un estudiante de primaria a la escuela; se requiere la documentación que indique al menos una dosis de cada vacuna, para ingresar en la escuela:

VACUNA	DOSIS	VACUNA	DOSIS
Difteria, Tétano y Tos Ferina (DTaP)	5	Sarampión, Paperas y Rubéola	2 MMR o 2 Sarampión, 1 Paperas, 1 Rubéola
Hepatitis B	3	Hepatitis A	2
Polio	4	Varicela (chickenpox)	1

<http://bit.ly/2jaEh67>

La salud de su hijo

Nos esforzamos en ofrecerles a todos los niños, un ambiente escolar saludable y seguro. Para lograr esta meta, solicitamos su colaboración en el cumplimiento de las siguientes recomendaciones:

Enfermedades: Los niños que estén enfermos no deben ir a la escuela, asegurando así que reciban el descanso y la atención adecuada, además de evitar el contagio de enfermedades. Cualquier niño que tenga fiebre superior a 100.4°F (38°C), al tomarle la temperatura oralmente, podrá regresar a la escuela, una vez que su temperatura corporal haya vuelto a la normalidad (98.6°F o 37°C de temperatura oral), durante al menos 24 horas, sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.

Información de contacto de emergencia: Si su hijo enferma o resulta seriamente herido mientras está en la escuela, haremos todo lo posible para comunicarnos con usted inmediatamente, de acuerdo con la información de contacto que usted le haya proporcionado a la escuela. Por favor, asegúrese de que la escuela tenga sus números de teléfono actualizados, para poder comunicarnos con usted durante el día escolar.

Medicamentos en la escuela: Si un niño necesita medicación durante el horario escolar, ya sea con o sin receta, el padre o tutor legal deberá llenar los formularios de medicamentos requeridos en la escuela del niño, junto con instrucciones escritas que autoricen al personal escolar a dispensar el medicamento. Se requiere que el padre o tutor legal, y no el niño, traigan el medicamento en su envase original a la oficina de la escuela.

Cambios y cierres en el horario escolar

La seguridad del estudiante es la principal consideración al momento de determinar si se modifica el horario escolar, en caso de clima severo, o cualquier otra situación inesperada o de emergencia. Puede haber momentos en los que sea necesario retrasar el comienzo de las clases, enviar a los estudiantes a su hogar más temprano, o cerrar la escuela durante el día.

Por favor, asegúrese de proporcionar a la escuela la información precisa de sus contactos de emergencia, para poder comunicarnos con usted, si fuera necesario. En caso de un cambio inesperado en el horario de la escuela, el distrito y la escuela afectada, harán todo lo posible para informar a las familias tan pronto como sea posible. El sitio web del distrito, se utiliza como la principal herramienta de comunicación, en caso de retrasos o cierres de las escuelas. En casos de clima severo, el Distrito Escolar de Hillsboro proporciona información a los principales medios de comunicación, tanto de televisión como de radio, en el área metropolitana de Portland, para que difundan dicha información y actualizaciones.

Nuestras escuelas funcionan bajo la política de «plantel cerrado». Esta política requiere que el padre/tutor legal, firme cuando viene a recoger a su hijo antes de la hora de salida normal de la escuela.

TRANSPORTE EN EL AUTOBÚS ESCOLAR

¡A los niños del kínder les encanta ir en el autobús escolar, ahora son «niños grandes»! Nuestro personal de transporte y de las escuelas trabajan juntos para asegurar un trayecto seguro y feliz para nuestros niños.

Hay transporte en autobuses escolares disponible para los estudiantes de los grados K-6 que viven fuera de la «zona de caminar» (a más de una milla de la escuela), o cuyo camino a la escuela los llevaría a través de una «zona de peligro» según lo determinado por nuestro Departamento de Transporte. Las rutas de los autobuses escolares se diseñan justo antes del inicio del año escolar, con base en el número de estudiantes inscritos y el número de pasajeros previstos para cada ruta. El permitir que los niños viajen en el autobús escolar durante la primera semana de clases les ayuda a establecer una ruta y horario de autobús permanente para el resto del año escolar.

Dependiendo de la escuela, los niños del kínder pueden recibir una etiqueta u otro medio de rastreo que puedan llevar puesto durante la primera o las dos primeras semanas de clases, hasta que se familiaricen con su rutina de transporte escolar. El personal estará disponible para supervisar y ayudar a los niños en la escuela.

Si su hijo va a estar en una dirección alternativa para ir a la guardería, usted debe informar a la escuela. Si requiere transporte escolar, hacia, o desde la dirección alternativa, usted debe completar un formulario de solicitud de transporte alternativo. El transporte escolar alternativo se ofrece a discreción del distrito, de acuerdo con ciertas condiciones, entre las que se incluyen: que la dirección alternativa esté dentro del área de servicio de la escuela o programa asignado al estudiante, que el servicio tenga un horario semanal fijo, y que haya espacio disponible en la ruta.

Si hay algún cambio ocasional en la rutina de su hijo después de la escuela, como visitar el hogar de otro niño; usted tendrá que presentar una nota por escrito a la escuela. Esto es esencial para la seguridad de su hijo.

Asegúrese de visitar la página del Departamento de Transporte, en nuestro sitio web, para obtener información sobre la seguridad en el autobús, zonas de nieve, transporte alternativo, formularios y otros recursos, o llame al 503-844-1123.



EL PRIMER DÍA DE CLASES

El primer día de clases es un momento trascendental para los niños y los padres. Las emociones y las tensiones pueden ser fuertes y los niños tomarán como ejemplo a sus padres. Estos son algunos consejos para manejar ese primer día:

Dialoguen con anticipación sobre cualquier preocupación que tengan

Es normal que los niños tengan miedo de dejar a sus padres para ir a la escuela.

Los padres pueden:

- ser positivos y cariñosos
- brindar seguridad
- responder a preguntas como
 - ¿Voy a tener amigos?
 - ¿Y si necesito ir al baño?
 - ¿Le voy a caer bien a mi maestro?
 - ¿Qué autobús escolar tendré que tomar?
 - ¿Cómo voy a regresar al hogar?

Si los padres tienen una actitud positiva y esperan con interés el primer día de escuela, sus hijos probablemente harán lo mismo.

Llegar a tiempo

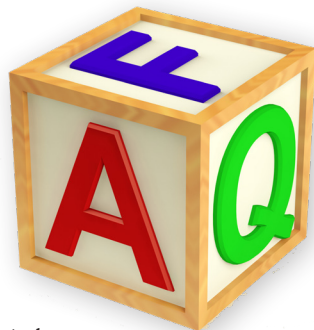
Los niños no deben llegar a la escuela demasiado temprano. Una larga espera, hasta que comiencen las clases, puede aumentar la presión y la tensión. Tampoco deberán llegar tarde. Esto interrumpiría la clase, sobre todo después de que otros niños ya se han incorporado a la misma.

Los padres deben despedirse con alegría

¡Despidase con una sonrisa! Marcharse puede ser difícil, pero los padres que se resisten a hacerlo podrían dificultar que sus hijos se adapten con confianza al nuevo y fascinante mundo del kínder. Sus propias dudas y ansiedad pueden aminorar el entusiasmo de su hijo. El maestro y el personal escolar de su hijo estarán allí para ayudar a que su hijo esté cómodo y preparado para tener una experiencia positiva en la escuela.



PREGUNTAS FRECUENTES



¿Qué ofrece el kinder de día completo en términos de instrucción y metas educativas?

Los maestros podrán dedicar el tiempo suficiente para cubrir todos los estándares estatales del kinder, de manera que sean apropiados para el desarrollo de los niños. Ellos podrán estructurar y hacer su instrucción accesible para todos los niveles de habilidad. Los niños del kinder tendrán el mismo acceso a la oferta educativa completa y apoyos educativos que son proporcionados a sus compañeros que estudian en los grados 1-6, como educación física, música, biblioteca y tecnología.

¿Cómo será el día escolar de mi niño?

Nuestros programas de día completo estarán diseñados para apoyar las necesidades emocionales, físicas y de desarrollo de los niños del kinder. Los maestros planificarán actividades apropiadas para la edad de los niños, incorporarán los descansos que sean necesarios, y promoverán una experiencia de aprendizaje positiva. Las actividades diarias variarán según el maestro y la escuela.

Mi hijo aún toma siestas; ¿habrá algún tiempo de descanso o siesta?

Especialmente al inicio del año escolar, los maestros pueden incorporar un tiempo de descanso o relajación en algún momento del día. Sin embargo, no anticipamos un momento formal de siesta o de descanso. Antes de que comience el año escolar, usted pudiera considerar estimular a su niño durante las horas que está despierto, y cambiar la hora de la siesta a un horario más tarde (después de la escuela), también puede incrementar el sueño nocturno (se sugieren entre 10 y 13 horas cada noche), o gradualmente ir eliminando la siesta.

¿Qué pasa si creo que mi hijo no está preparado para un día completo de kinder?

Hable con el director de la escuela. Él puede ayudarle a entender cómo podría ser un día completo para su hijo y considerar las posibles opciones para hacer que el kinder sea una experiencia positiva para su niño.

Mi hijo tiene restricciones dietéticas, ¿cómo las atenderán ustedes?

Usted es el mejor defensor de su hijo. Asegúrese de dialogar sobre las necesidades dietéticas de su hijo con el maestro. Además, usted puede ofrecerse a traer meriendas alternativas para ocasiones especiales, como cumpleaños o fiestas, esto le ofrecerá una mayor tranquilidad.

¿Puedo visitar a mi hijo durante el día?

Muchos maestros prefieren coordinar un horario de «padres ayudantes» en el salón de clase, en lugar de fomentar la norma de «presentarse sin avisar» ya que esto a veces puede interrumpir la rutina y causar ansiedad en los niños. Sin embargo, su escuela puede permitirle que visite a su hijo a la hora del almuerzo en la cafetería.

Me preocupa que mi hijo vaya a regresar al hogar con hambre, cansado y de mal humor después de un día tan largo. ¿Qué puedo hacer al respecto?

La mejor manera de abordar esto es mantener una rutina diaria estable en su hogar, incluyendo el tiempo para una merienda saludable después de la escuela. Hasta que los niños del kínder hayan desarrollado su resistencia para un día completo, los maestros incorporarán oportunidades para que los estudiantes tomen descansos durante el día. Hable con su hijo acerca de sus sentimientos y asegúrese de que está descansando el tiempo suficiente, ¡los niños pequeños necesitan entre 10 y 13 horas de sueño por noche!

¿Qué es la Evaluación del Kínder?

La Evaluación del Kínder es un conjunto de destrezas de preparación que incluyen una valoración sobre letras/sonidos, destrezas matemáticas como contar o nombrar formas, y una observación de las destrezas de autorregulación realizada durante las primeras semanas en la escuela. Proporciona información importante que nuestro estado puede utilizar para guiar las políticas y evaluar las tendencias de preparación del kínder. Los maestros tienden a utilizar la información de las diferentes evaluaciones para ayudar a guiar su instrucción en el salón de clase. Para obtener más información acerca de esta evaluación, puede visitar:

<http://oregonearlylearning.com/kindergarten-assessment/ka-for-parents/>

¿Podemos pedir una cita para conocer al maestro, ver el salón de clase o hacer un recorrido por la escuela?

¡Durante la primera semana de clases, el maestro de su hijo le dará una cita con ese fin! Las escuelas llevan a cabo una orientación de kínder en la primavera, durante la cual los padres y los estudiantes pueden visitar la escuela y aprender más sobre lo que pueden esperar del kínder.

¿Cómo puedo ayudar en el salón de clases?

¿A los maestros les encanta tener voluntarios?

Usted tendrá que completar el formulario de verificación de antecedentes para voluntarios, el cual se encuentra en el sitio web del distrito, en el menú «Community» (comunidad). Hable con el maestro de su hijo para saber cuáles son las oportunidades específicas de apoyo en la clase.

¿Cómo puedo organizar las mañanas a la hora de dejar a mi niño en el kínder?

Asegúrense de llegar a tiempo y establecer una rutina rápida y sencilla para dejar a su niño en la escuela y para que él sepa qué esperar. La resistencia a irse por parte de los padres, generalmente provoca respuestas emocionales en los niños. Deje en claro lo orgulloso que está de la independencia que su niño muestra, mientras se van acostumbrando a esta transición.



¿Qué pasa si mi hijo extraña a sus amigos o maestros de preescolar?

Hable con su hijo y anímele a que comparta sus sentimientos. Considere programar citas para jugar con esos amigos o invitar nuevos amigos a jugar. Recuerde que los ajustes toman tiempo.

¿Qué pasa si mi hijo no come la mayor parte de su almuerzo?

Informe al maestro de su niño sobre sus inquietudes; él podría proporcionar algo de tiempo adicional durante las primeras semanas o crear algunas rutinas para darle más tiempo a su niño para que coma. Obtenga el menú de almuerzo de la escuela o visite la página web del Departamento de Servicios de Nutrición para que su hijo sepa lo que se estará sirviendo en la cafetería. Si manda un almuerzo desde su hogar, envíe cosas que sean fáciles de abrir.

¿Habrá opción de kinder de medio día?

HSD ofrecerá kínder de día completo en todas sus escuelas primarias. No ofrecemos un programa de medio día en HSD. Sin embargo, pudiera haber algunas circunstancias en las que los padres prefieran un programa de medio día. Los padres que tengan preguntas al respecto, deberán reunirse con el director de la escuela para dialogar sobre el impacto educativo que esto conlleva,



NUESTRAS ESCUELAS PRIMARIAS

La escuela a la que se espera que su hijo asista es determinada de acuerdo con su domicilio. Las escuelas primarias están organizadas en grupos escolares de manera que siguen una trayectoria hacia las escuelas secundarias y preparatorias, a las que los estudiantes asistirán a medida que van avanzando en su educación de los grados K-12. Para confirmar la escuela de residencia de su hijo, favor de comunicarse con nuestro Departamento de Transporte al 503-844-1123.

Grupo de Escuelas Brown-Century

Butternut Creek

20395 SW Florence Street
Aloha, OR 97078
503.844.1390

Imlay

5900 SE Lois Street
Hillsboro, OR 97123
503.844.1090

Indian Hills

21260 SW Rock Road
Aloha, OR 97003
503.844.1350

Ladd Acres

2425 SW Cornelius Pass Road
Hillsboro, OR 97123
503.844.1300

Reedville

2695 SW 209th Avenue
Aloha, OR 97003
503.844.1570

Tobias

1065 SW 206th Avenue
Aloha, OR 97003
503.844.1310

Grupo de Escuelas Evergreen-Glencoe

Atfalati Ridge

29174 NW King Street
North Plains, OR 97133
503.844.1240

Free Orchards

2499 S Beech Street
Cornelius, OR 97113
503.844.1140

Jackson

675 NE Estate Drive
Hillsboro, OR 97124
503.844.1670

Lincoln Street

801 NE Lincoln Street
Hillsboro, OR 97124
503.844.1160

W. Verne McKinney

535 NW Darnielle Street
Hillsboro, OR 97124
503.844.1660

North Plains

32030 NW North Avenue
North Plains, OR 97133
503.844.1630

Patterson

261 NE Lenox Street
Hillsboro, OR 97124

Grupo de Escuelas Poynter-Liberty

Eastwood

2100 NE Lincoln Street
Hillsboro, OR 97124
503.844.1725

Lenox

21200 NW Rock Creek Blvd.
Portland, OR 97229
503.844.1360

Mooberry

1230 NE 10th Avenue
Hillsboro, OR 97124
503.844.1640

Orengo

22550 NW Birch Street
Hillsboro, OR 97124
503.844.1370

Quatama

6905 NE Campus Way
Hillsboro, OR 97124
503.844.1180

West Union

23870 NW West Union Road
Hillsboro, OR 97124
503.844.1620

Grupo de Escuelas South Meadows-Hilhi

Brookwood

3960 SE Cedar Street
Hillsboro, OR 97123
503.844.1715

Farmington View

8300 SW Hillsboro Highway
Hillsboro, OR 97123
503.844.1735

Groner

23405 SW Scholls Ferry Road
Hillsboro, OR 97123
503.844.1600

W. L. Henry

1060 SE 24th Avenue
Hillsboro, OR 97123
503.844.1690

Minter Bridge

1750 SE Jacquelin Drive
Hillsboro, OR 97123
503.844.1650

Rosedale

3901 SW 229th Avenue
Beaverton, OR 97007
503.844.1200

Witch Hazel

4950 SE Davis Road
Hillsboro, OR 97123
503.844.1610

NOTA: Su ciudad de residencia no define su distrito escolar. El Distrito Escolar de Hillsboro está compuesto por segmentos de varias ciudades, incluyendo Aloha, Banks, Beaverton, Cornelius, North Plains, Sherwood y Portland, además de Hillsboro. Los límites para el distrito y las escuelas también pueden pasar a través de urbanizaciones y complejos de apartamentos.

¡Listos para aprender!



Distrito Escolar de Hillsboro
Centro Administrativo
3083 NE 49th Place
Hillsboro, OR 97124
503.844.1500
www.hsd.k12.or.us



Actualizado 16 febrero de 2022

JUNTA DIRECTIVA

Lisa Allen
See Eun Kim
Erika Lopez
Yadira Martinez
Nancy Thomas
Monique Ward
Mark Watson

SUPERINTENDENTE

Mike Scott